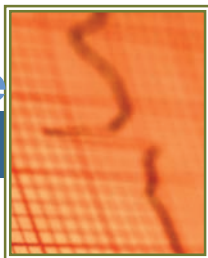


# Numérique Pression artérielle Surveiller

Semi-Automatic Blood Pressure Monitor



**6012**

Mode d'emploi



**S'IL VOUS PLAÎT NOTE:**

CET INSTRUMENT MEDICAL doit être  
utilisé selon les instructions pour  
déterminer obtenir des valeurs correctes.

Questions?  
Appelez ADC sans frais au 1-800-232-2670



# 6012 Semi-Automatic Blood Pressure Monitor

## Table des matières

---

### 1. présentation

---

### 2. Avertissements et précautions

---

### 3. Sur la pression artérielle

---

- 3.1 Quelle est la pression artérielle?
- 3.2 Qu'est-ce qu'une pression artérielle normale?
- 3.3 Qu'est-ce qui influence la tension artérielle?
- 3.4 Est-ce que la pression artérielle varient-ils?
- 3.5 Qu'est-ce que l'hypertension?
- 3.6 Can Hypertension être contrôlé?
- 3.7 Comment mesurer la pression artérielle à la maison?
- 3.8 Comment est la pression artérielle mesurée?
- 3.9 Comment dois-je enregistrer ma tension artérielle?

### 4. Composants de votre moniteur de pression sanguine

---

### 5. Configuration de votre moniteur de pression sanguine

---

- 5.1. Insertion des piles
- 5.2. Tube Connection

### 6. Réalisation d'une mesure

---

- 6.1. avant de mesurer
- 6.2. Sources d'erreurs
- 6.3. Mise en place du brassard
- 6.4. procédure de mesure
- 6.5. gonflage plus
- 6.6. L'abandon d'une mesure
- 6.7. Mémoire - Affichage de la dernière mesure

### 7. Messages d'erreur / dépannage

---

### 8. Entretien et maintenance

---

### 9. garantie

---

### 10. Normes de qualité

---

### 11. Caractéristiques techniques

---

### 12. accessoires

---

### 13. Comment nous contacter

---

## 1. INTRODUCTION

---

### 1. Présentation

Félicitations pour votre achat de l'ADC® Advantage™ Tensiomètre semi-automatique de la pression.

Dans les hôpitaux et les cabinets de médecins à travers le monde, où la précision et la fiabilité sont essentielles, produits de diagnostic professionnels ADC® sont les instruments de prédilection.

Maintenant, vous pouvez vous aussi profiter des avantages de l'ingénierie ADC® et de qualité à la maison. Cette fonctionnalité riche instrument a été conçu pour simplifier la mesure de la pression artérielle et du pouls à la maison et de fournir des résultats cohérents et fiables.

Votre ADC® Advantage™ moniteur de pression sanguine est un dispositif de mesure pour l'utilisation sur la partie supérieure du bras semi-automatique numérique pression artérielle. Il permet une mesure très rapide et fiable de la pression systolique et diastolique ainsi que le pouls au moyen de la méthode oscillométrique. Cet appareil offre une précision éprouvée en clinique et a été conçu pour être convivial.

Lire ce livret avant d'essayer d'utiliser votre nouvel ADC® Advantage™ numérique Blood Pressure Monitor ADC.

#### Souvenez-vous...

- Seul un professionnel de la santé est qualifié pour interpréter les mesures de la pression artérielle. Ce dispositif est Ne vise pas à remplacer des examens médicaux réguliers.
- Il est recommandé que votre médecin de revoir le fonctionnement de cet appareil.
- Les mesures de pression artérielle obtenues par ce dispositif doivent être vérifiées avant de prescrire ou de faire des ajustements à tous les médicaments utilisés pour contrôler l'hypertension. En aucun cas vous ne devez modifier les doses de tous les médicaments prescrits par votre médecin.
- Ce moniteur est conçu pour être utilisé par des adultes. Consultez un médecin avant d'utiliser cet instrument sur un enfant.
- En cas de rythme cardiaque irrégulier (arythmie), les mesurages effectués avec cet instrument ne doit être évaluée après consultation avec votre médecin.
- Familiarisez-vous avec la section intitulée «À propos de Blood Pressure». Il contient des informations importantes sur la dynamique des lectures de tension artérielle et vous aidera à obtenir les meilleurs résultats.

**REMARQUE!** Cet appareil contient des composants électroniques sensibles. Éviter les champs électriques ou électromagnétiques puissants à proximité immédiate de l'appareil (par exemple, les téléphones portables, les fours à micro-ondes) pendant l'utilisation. Ceux-ci peuvent conduire à des résultats irréguliers. Ne pas essayer de réparer ou de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, reportez-vous à la fin de cette brochure pour informations de service.

## 2. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

---

**Avertissement:** L'appareil contient des composants électroniques sensibles. Éviter les champs électriques ou électromagnétiques puissants à proximité immédiate de l'appareil (par exemple, les téléphones portables, les fours à micro-ondes). Ceux-ci peuvent conduire à une altération temporaire de la précision measuriog.

**Avertissement:** l'utilisation de cet instrument sur les patients sous traitement de dialyse ou sur anticoagulant, antiplaquettaires ou des stéroïdes peut causer des saignements internes.

**Avertissement:** Ne pas utiliser poignets, les adaptateurs secteur ou de piles autres que ceux inclus avec les pièces de thisproduct ou le remplacement fournies par le fabricant.

**Avertissement:** Ce système peut échouer pour obtenir une précision de mesure spécifiée si utilisé ou stocké dans des conditions température ou d'humidité à l'extérieur des limites indiquées dans la section des spécifications de ce manuel.

**Avertissement:** Ce produit peut contenir un produit chimique connu par l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

**Précaution:** Pour éviter tout risque de strangulation accidentelle, gardez l'appareil loin des enfants et ne pas pendre tube autour de votre cou.

**Précaution:** Le matériau standard utilisé pour la vessie et le tube est sans latex.

**Attention:** L'automesure contrôle de moyens, pas de diagnostic ou de traitement. Des valeurs inhabituelles doivent toujours être discutée avec votre médecin. En aucun cas vous ne devez modifier les doses de tous les médicaments prescrits par votre médecin.

**Avertissement:** L'affichage pouls ne permet pas de vérifier la fréquence des stimulateurs cardiaques!

**Avertissement:** En cas de rythme cardiaque irrégulier, des mesures effectuées avec cet instrument ne doivent être évalués après consultation avec votre médecin.

**NOTE:** Pour obtenir la plus grande précision de votre instrument de la pression artérielle, il est recommandé que l'instrument soit utilisé dans une plage de température de 50 ° F (10 ° C) à 104 ° F (40 ° C), avec une humidité relative de 15-90% (sans condensation).

### 3. À PROPOS DE PRESSION DE SANG

---

#### 3.1. Quelle est la pression artérielle?

Autrement dit, la pression artérielle est la force du sang exercée contre les parois des artères. Il ya deux composantes à l'hypertension artérielle - pression systolique et diastolique. Systolique, la pression la plus élevée, se produit lors de la contraction du coeur. Diastolique, la pression inférieure, survient lorsque le cœur est au «repos».

Votre niveau de pression artérielle est déterminée dans le centre-circulatoire du cerveau et s'adapte à une variété de situations grâce à la rétroaction du système nerveux. Pour régler la pression sanguine, la force et la fréquence du coeur (Pulse), ainsi que la largeur des vaisseaux sanguins de l'appareil circulatoire est modifiée. largeur du vaisseau sanguin est effectué par les muscles fines dans la paroi des vaisseaux sanguins.

La pression artérielle est traditionnellement mesurée en millimètres de mercure (mmHg). Il est enregistré comme systolique / diastolique. Par exemple, une tension systolique de 120 et diastolique de 80 seraient enregistrées 120/80.

La pression artérielle est un signe vital dynamique - qui change constamment et tout au long de la journée. "Repos" de la pression artérielle d'une personne est la pression qui existe première chose le matin, alors qu'une personne est toujours au repos et avant la consommation de nourriture ou de boisson.

#### 3.2 Qu'est-ce qu'une pression artérielle normale?

Une pression systolique de 120 mm Hg inférieure et une pression diastolique de 80 mmHg sous sont reconnues comme normales par le Joint National Committee sur la prévention, la détection, l'évaluation et le traitement de l'hypertension artérielle, 2003.

**Note:** La pression artérielle n'augmente avec l'âge, alors vous devez vérifier avec votre médecin pour savoir ce qui est "normal" pour vous! Même avec des valeurs normales de la pression artérielle, un auto-test régulier avec votre moniteur de pression artérielle est recommandée. Vous pouvez détecter d'éventuels changements dans vos valeurs au début et à réagir de façon appropriée. Si vous êtes sous traitement médical en cours pour contrôler votre pression artérielle, tenir un registre de valeurs avec l'heure et la date. Afficher ces valeurs à votre médecin. Ne jamais utiliser les résultats de vos mesures pour modifier indépendamment les doses de médicaments prescrits par votre médecin.

#### 3.3 Qu'est ce qui influence la tension artérielle?

La pression artérielle est influencée par de nombreux facteurs dont l'âge, le poids, le conditionnement physique, la maladie passé, l'heure, l'altitude, l'activité et le climat, pour n'en nommer que quelques-uns. En général, la pression artérielle est basse le matin et augmente tout au long de la journée. Il est plus faible par temps chaud, et plus par temps froid.

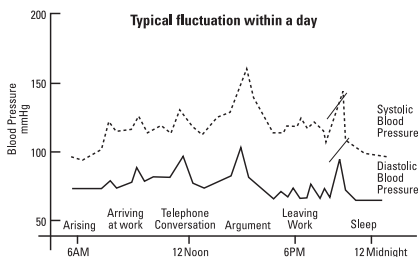
L'activité physique peut avoir un impact important à court terme sur la pression artérielle. Travail, d'exercice, de fumer, manger, boire - même parler, rire, ou pleurer tout va affecter la pression sanguine d'une personne.

Votre régime alimentaire, y compris les boissons contenant de la caféine ou de l'alcool, peut affecter la pression artérielle. Le stress émotionnel peut avoir un impact dramatique sur votre tension artérielle.

Les mesures de pression artérielle encore répétées prises sans repos suffisant entre les lectures vont modifier votre tension artérielle que les navires de votre bras engorger avec le sang. Beaucoup de ces influences ne sont que temporaires ou à court terme, mais (à long terme) d'une exposition chronique à certains facteurs peut conduire à des niveaux élevés de façon permanente de la pression artérielle.

### 3.4 Est-ce que la pression artérielle varient-ils?

Constamment. La tension artérielle d'une personne varie grandement sur une base quotidienne et saisonnière. Il change tout au long de la vie. Il n'est pas rare pour la pression systolique de 40 mmHg ou varier en plus tout au long d'une seule journée! Bien que généralement pas aussi volatile, la pression diastolique peut encore varier considérablement. chez les patients hypertendus individus, les variations sont en core plus prononcé. Normalement, la pression artérielle est à son plus bas niveau pendant le sommeil et se lève le matin et tout au long de la journée. Le tableau (à droite) illustre les fluctuations qui pourraient se produire dans une journée typique.



### 3.5 Qu'est-ce que l'hypertension?

L'hypertension (pression artérielle élevée) est systolique ou diastolique. En 90 à 95 pour cent de l' cas diagnostiqués, les causes précises sont inconnues, bien que la condition est souvent liée à la famille histoire et style de vie. Ceci est considéré comme l'hypertension artérielle essentielle. Dans les autres cas, une grande la pression artérielle est un symptôme d'une maladie sous-jacente, souvent traitables, qui s'il est corrigé, peut normaliser la pression sanguine. Ce type moins commun est connu comme l'hypertension secondaire. Hypertension, si elle n'est pas traitée, peut contribuer à une maladie rénale, une crise cardiaque, accident vasculaire cérébral, ou d'autres débilante maladies. Les critères suivants pour l'évaluation de la pression artérielle chez les adultes ont été établi par le Comité national mixte, 2003.

Classifications Gamme	Pression artérielle systolique	Pression artérielle diastolique	Mesures de précaution
Normale	<120	<80	surveiller régulièrement
Pré-hypertension	120 - 139	80 - 99	<b>Contactez votre médecin</b>
<b>H Y P E R T E N S I O N</b>			
<b>Etape 1 (Modéré)</b>	140 - 159	90 - 99	<b>Contactez votre médecin immédiatement</b>
<b>Etape 2 (Sévère)</b>	160+	100+	<b>Contactez votre médecin URGENCE</b>

(JNC-7 rapport: Joint National Committee sur la prévention, la détection, l'évaluation et le traitement de l'hypertension artérielle / 2003)

Rappelez-vous, seul un médecin est habilité à interpréter les lectures obtenues à partir de l'écran de votre pression artérielle. Aucune tentative ne devrait être faite à l'auto-diagnostic ou de traitement.

### 3.6 Can Hypertension à maîtriser?

Bien que l'hypertension artérielle essentielle ne peut pas être guéri, il peut généralement être contrôlée en changeant son style de vie (Y compris l'alimentation), l'adoption d'un programme d'exercice physique, gestion du stress, et, le cas échéant, avec médicaments sous la supervision d'un médecin.

Pour aider à réduire le risque d'hypertension, ou le garder sous contrôle, l'American Heart Association (AHA) recommande ce qui suit:

- Ne fumez pas
- Réduire la consommation de sel et matières grasses
- Maintenir un poids adéquat
- De l'exercice régulièrement
- régulièrement des visites médicales

### 3.7 Comment mesurer la pression sanguine chez soi?

Des études cliniques ont montré une meilleure détection et le traitement de l'hypertension lorsque régulière à domicile surveillance de la pression sanguine se fait en consultation avec un médecin.

La pression artérielle mesurée dans le cabinet d'un médecin ou à l'hôpital peut causer de l'anxiété et de conduire à une lecture élevée - une condition appelée "syndrome de la blouse blanche". mesures intérieures réduisent généralement les influences «extérieures» sur les relevés de pression sanguine, et peut fournir une histoire plus globale et significative la pression artérielle.

**Remarque importante:** Il est important de tenir un registre précis de vos mesures de pression artérielle, ne soyez pas trop s'inquiéter des résultats d'une seule mesure. Les résultats individuels peuvent être influencés par de dopage de la pression due à l'alimentation, l'anxiété, ou une mauvaise mesure résultant du mouvement du bras excessive ou mauvaise utilisation du brassard. Beaucoup de lectures prises à la même heure chaque jour donnent une histoire plus globale de la pression artérielle. N'oubliez pas de noter la date et l'heure lorsque vous enregistrez la pression artérielle et de pouls toujours.

Pour de meilleurs résultats, et avec le temps le permet, 3 mesures successives peuvent être prises par jour. Assurez-vous de laisser au moins 5 minutes d'intervalle entre les mesures. Jeter toute lecture qui apparaît soupçonner et enregistrer la moyenne des lectures restantes.

### 3.8 Comment est la pression artérielle mesurée?

Les professionnels de la santé utilisent traditionnellement un dispositif appelé un sphygmomanomètre avec un stéthoscope - essentiellement une version professionnelle du même instrument que vous avez acheté. Le tensiomètre est un système constitué d'une vessie gonflable contenue dans un manchon, poire de gonflage avec clapet de réglage d'air, et un manomètre de mesure de pression (manomètre). La jauge peut être mécanique ou Mercurial.

Le brassard est enroulé autour du membre et gonflé à resserrer le flux sanguin dans l'artère. Comme la pression est libérée de la manchette à travers la soupape de dégonflage, la circulation sanguine revient à la production d'impulsions de l'artère bat appelée bruits de Korotkoff, qui sont détectées avec le stéthoscope. La pression systolique est enregistrée à l'apparition de ces sons. La pression diastolique est généralement constatée lorsque les sons disparaissent (lorsque le flux sanguin dans l'artère revient à la normale).

### 3.9 Comment dois-je enregistrer ma tension artérielle?

Notez vos mesures en mettant en place un tableau simple dans un carnet relié en spirale, comme indiqué ci-dessous, ou utiliser le carnet d'enregistrement inclus.

Date d'	Heure	lecture	Pulse
4/24/98	7:50AM	128/83	72
4/25/98	8:00AM	135/77	77
4/26/98	7:45AM	130/75	71
4/27/98	2:00PM	153/89	80

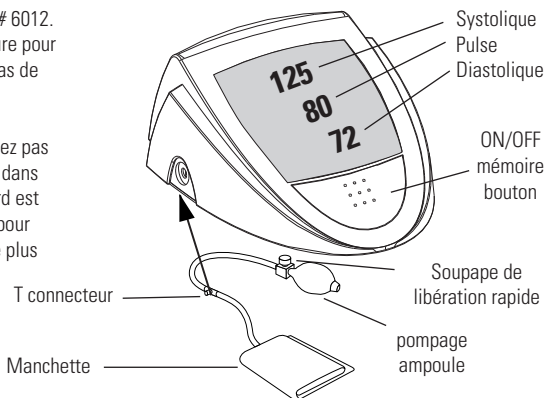
Si vous voulez, vous pouvez ajouter une colonne pour les commentaires au sujet de votre état au moment de la mesure, ou une liste de tous les facteurs susceptibles d'avoir influencé vos lectures (comme «avait un rhume», ou "juste retour de vacances").

Pour de meilleurs résultats, et avec le temps le permet, 3 mesures successives peuvent être prises par jour. s'assurer pour permettre au moins 5 minutes d'intervalle entre les mesures. Jeter toute lecture qui apparaît suspect et enregistrer la valeur moyenne des lectures restantes. Si cette méthode est utilisée, assurez-vous de noter que les lectures sont moyennées.

## 4. COMPOSANTS DE VOTRE Blood Pressure Monitor

Le moniteur de pression artérielle est le modèle # 6012. Le brassard est supérieure pour les circonférences de bras de (9 "-13" / 22,86 - 33,02).

**Remarque:** Ne forcez pas la connexion manchette dans l'ouverture. Si le brassard est trop petit, appeler ADC pour plus d'informations. Une plus grande manchette est disponible.

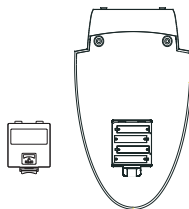


## 5. CONFIGURATION DE VOTRE Blood Pressure Monitor

### 5.1 Insertion des piles

Après avoir déballé votre appareil, insérez les piles. La batterie compartiment est situé sur la face arrière de l'appareil (voir illustration).

- Retirer le couvercle de la plaque inférieure, comme illustré.
- Insérez les piles (4 x AA). Utilisez toujours des piles longue durée de vie AA ou des piles alcalines de 1.5V. Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Si un avertissement de batterie s'affiche à l'écran, les batteries sont déchargées et doivent être remplacées.



### Attention!

- Après l'avertissement de la batterie apparaît, l'appareil ne fonctionnera pas jusqu'à ce que les piles ont été remplacées.
- Si le moniteur de tension artérielle sera pas utilisé pendant de longues périodes, retirez les piles de l'appareil.
- L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée.

Contrôle de fonctionnement: Maintenez le bouton ON / OFF (0 / I) bouton enfoncé pour tester tous les éléments d'affichage. Lorsque l'appareil fonctionne correctement, tous les éléments devraient apparaître.

### 5.2 connexion Tube

Insérez le tuyau du brassard dans l'ouverture sur le côté de l'appareil, comme indiqué sur le schéma.

## 6. Réalisation d'une mesure

### 6.1. Avant de mesurer

Évitez de manger et de fumer ainsi que toutes les formes de l'effort directement avant une mesure. Tous ces facteurs influent sur le résultat de la mesure. Détendez-vous assis dans un fauteuil dans une atmosphère calme pendant une dizaine de minutes avant la mesure.

- Retirer les vêtements de votre bras.
- Toujours mesurer sur le même bras (normalement à gauche).
- Prendre des mesures au même moment de la journée, puisque les changements de la pression artérielle au cours de la journée.

### 6.2. Sources d'erreurs

**Remarque:** Les mesures comparables de la pression artérielle nécessitent toujours les mêmes conditions!

(Conditions calmes).

- Soutenir votre bras peut augmenter la pression artérielle.

Assurez-vous que vous êtes dans une position confortable et détendue et ne fléchit pas tous les muscles dans le bras pendant la mesure.

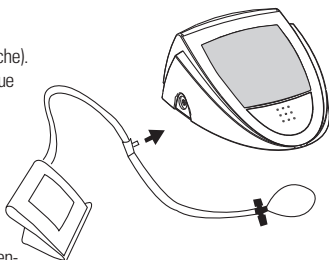
Utilisation d'un coussin d'appui si nécessaire.

- Si le brassard est considérablement plus faible ou plus élevé que le coeur, une pression artérielle élevée ou plus faible erreur sera mesurée! (Chaque différence de 15 cm de hauteur résulte en une erreur de mesure de 10 mmHg!)

Sélection de la taille de brassard appropriée est d'une importance extraordinaire. La taille du brassard est fonction de la circonférence du bras (mesurée au centre). La plage autorisée est imprimé à la manchette. Si votre brassard ne s'insère pas correctement, contactez ADC.

**Remarque:** Utilisez uniquement des poignets ADC cliniquement approuvés!

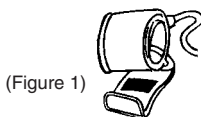
- Un brassard en vrac ou une saillie air-poche provoque des fausses valeurs de mesure.
- Avec les mesures répétées, le sang s'accumule dans le bras, ce qui peut conduire à des résultats erronés. Mesures exécutées correctement la pression artérielle doit être répété après une pause de 5 minutes.





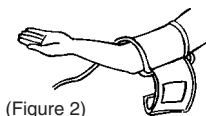
### 6.3. Mise en place du brassard

a) Placez le brassard à plat sur une table avec le crochet et boucle côté adhésif vers le bas. Passer l'extrémité de la manchette à travers la bague métallique de telle sorte qu'une boucle est formée. Le crochet et boucle de fermeture doivent être tournés vers l'extérieur. (Ignorer cette étape si le brassard a déjà été préparé - Figure 1).



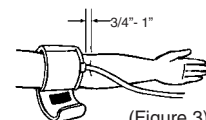
(Figure 1)

b) placer le brassard sur le bras supérieur gauche de telle sorte que les points de tube dans la direction du bras inférieur (figure 2).



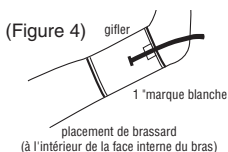
(Figure 2)

c) Placer le brassard sur le bras comme illustré. S'assurer que le bord inférieur de la manchette est environ 3/4 à 1" (2 à 3 cm) au-dessus du coude, et que le tube est plus proche de la face intérieure du bras (figure 3).



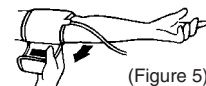
(Figure 3)

**Important!** Le "Mark Artère"  $\Phi$  "sur le brassard doit se situer exactement sur l'artère brachiale, qui descend du côté interne du bras (figure 4).



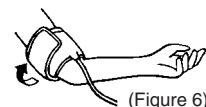
(Figure 4)

d) serrer le manchon en tirant sur l'extrémité libre et fermer la manchette par l'apposition d'un crochet et fermeture de boucle (figure 5).



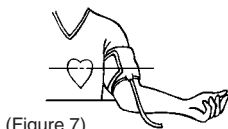
(Figure 5)

e) Le brassard devrait être tendu sur le bras et il devrait y avoir assez de place pour 2 doigts entre le bras et le brassard. Les vêtements doivent pas restreindre le bras, toute pièce de vêtement qui ne doit être retiré. Manchettes qui ne s'adaptent pas correctement donné lieu à de fausses valeurs de mesure. Mesurez votre tour de bras si vous n'êtes pas sûr de la bonne taille. Un manchon de taille plus grande est disponible (figure 6).



(Figure 6)

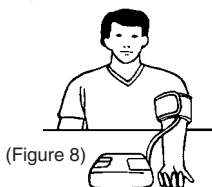
f) Poser le bras sur une table (paume vers le haut) de sorte que le brassard soit à la même hauteur que le cœur (figure 7). Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié (figure 8).



(Figure 7)

g) Rester assis tranquillement pendant au moins deux minutes avant de commencer la mesure.

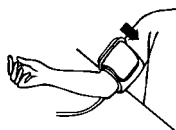
**Commentaire:** S'il n'est pas possible de monter le brassard au bras gauche, il peut aussi être placé sur le bras droit. Cependant, tous les mensurations futures devraient être faites en utilisant le même bras. Des mesures comparables de la pression artérielle nécessitent toujours les mêmes conditions.



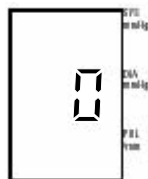
(Figure 8)

## 6.4. procédure de mesure

Après que le brassard a été positionné de manière appropriée, la mesure peut commencer:



a) Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton On / Off / mémoire. De nombreuses icônes apparaissent à l'écran pendant 2 secondes. 3 bips courts suivent pour indiquer que l'appareil est prêt. Un voyant «0» est affiché à l'écran.

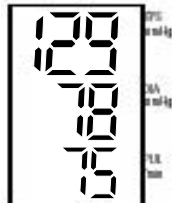


b) Saisir l'ampoule avec votre main droite (si brassard sur le bras droit, utilisez votre main gauche) et gonfler le brassard à une pression d'au moins 30 mmHg plus élevée que la pression systolique attendue. Si vous ne connaissez pas la valeur de cette pression, gonfler à une valeur d'environ 160-180 mmHg. La pression du brassard est affichée en permanence sur l'afficheur.

c) Après le processus d'inflation, fixer l'ampoule et de rester dans une position assise calme et détendue. La mesure se déroule maintenant sur son propre. Si aucune mesure a lieu et tout ce qui apparaît à l'écran est un clignotant, pointant vers le haut flèche, pomper à nouveau l'ampoule et gonfler à une pression supérieure. Lorsque l'appareil détecte une impulsion, un symbole du cœur à l'écran se met à clignoter et un signal sonore se fait entendre à chaque battement de cœur.



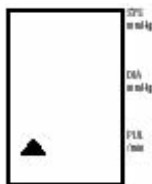
d) Lorsque la mesure a été conclue, un long bip de bip retentit. La pression systolique mesurée et diastolique de la pression sanguine, ainsi que l'impulsion sont maintenant affichées. La pression du brassard peut maintenant être rapidement libérée en appuyant sur la soupape de décharge sur l'ampoule..



## 6.5. gonflage plus

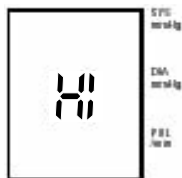
Si le brassard n'est pas gonflé suffisamment, la mesure est arrêtée au bout de quelques secondes et une flèche clignotante pointant vers le haut s'affiche à l'écran. Il est alors nécessaire de gonfler au moins 20 mmHg plus élevée que la valeur précédente.

L'instruction pour gonfler davantage peut apparaître plusieurs fois si la pression n'est toujours pas suffisant.



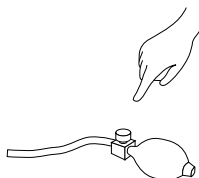
### Attention:

Si le brassard est gonflé trop loin (plus de 300 mmHg), «HI» s'affiche à l'écran et 3 bips retentissent. La pression du brassard doit ensuite être libéré immédiatement l'aide de la valve de dégagement rapide sur l'ampoule! Dès que le brassard est gonflé suffisamment et que la mesure est en cours, continuer comme décrit aux points 5.4 - d.



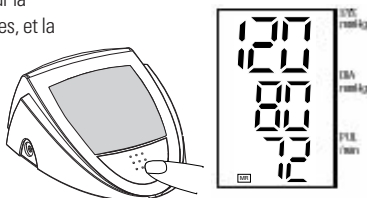
## 6.6. L'abandon d'une mesure

S'il est nécessaire d'interrompre une mesure de la pression artérielle pour une raison quelconque (par exemple, le patient se sent mal) appuyez sur la valve de dégagement rapide sur l'ampoule. Le dispositif abaisse immédiatement la pression du brassard automatiquement.



## 6.7. Mémoire - affichage de la dernière mesure

Ce moniteur de pression sanguine mémorise automatiquement la dernière valeur de mesure. Lorsque l'appareil est hors tension Appuyez sur la touche MEMORY pendant au moins 3 secondes, et la dernière mesure sera affichée.



### Plus d'informations

Pour garantir des mesures précises, de mesures ne devrait pas se produire peu de temps après l'autre. Attendez au moins 5 minutes dans une position détendue, assis ou couché, avant de répéter une mesure.

\* Si vous prenez BP couché, assurez-vous d'appuyer votre bras avec une serviette ou amortir. (selon AHA)

## 7. Messages d'erreur / dépannage

Si une erreur se produit lors d'une mesure, la mesure est interrompue et un code d'erreur correspondant est affiché. (exemple: Er 1)



Erreur n °	Cause possible (s)
Er 1	La pression artérielle systolique a été déterminée mais après la pression du brassard est tombé en dessous de 20 mmHg. Le tube peut être débranché. Autre cause possible: Pas de pouls a été détecté.
Er 2	La pression a chuté en dessous de 20 mmHg sans mesure en cours. La soupape de décharge a été pressé au cours de la mesure.

### mauvais fonctionnement

L'affichage reste vide lorsque l'appareil est allumé alors que les piles sont en place.

La pression ne monte pas bien vous pomper la poire de gonflage.

### recours

- Vérifiez la polarité des piles et corriger si nécessaire.
- Si l'affichage est inhabituel, retirez les piles et insérez des piles neuves.

- Vérifiez la connexion du tuyau du brassard et connecter correctement si nécessaire.

L'appareil ne parvient pas souvent à mesurer les valeurs de pression artérielle ou les valeurs mesurées sont trop bas ou trop élevé.

- Monter correctement le brassard sur le bras.
- Avant de commencer une mesure, assurez-vous que le brassard n'est pas monté trop serré. Assurer vêtements n'exerce pas de pression sur le bras au-dessus de la position de mesure. Décollage articles de vêtements si nécessaire.
- Mesurer la pression artérielle à nouveau dans la paix et la tranquillité.

Tous les résultats de mesure à des valeurs différentes, les fonctions de l'appareil normalement et les valeurs normales sont affichés.

- Les changements de pression artérielle continuellement. Vos lectures peuvent être précis. Consultez votre médecin.

- Les changements de pression artérielle continuellement. Vos lectures peuvent être précis. Consultez votre médecin.

- Enregistrez le développement quotidien des ces valeurs et consultez votre médecin et demander à leur sujet.
- Anxiété au cours d'une visite chez le médecin peut aboutir à des lectures plus élevées.

### plus d'informations

Même pour les personnes en bonne santé, la pression artérielle est sujet à des fluctuations

**Mesures comparables nécessitent toujours les mêmes conditions (conditions calmes)!**

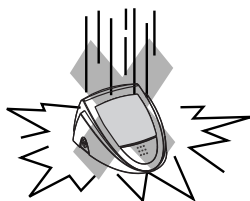
Si les fluctuations sont plus grandes que 15 mmHg et / ou si vous entendez une tonalité de pouls irrégulier, à plusieurs reprises, consultez votre médecin.

Contactez ADC® s'il ya des problèmes techniques avec votre moniteur de pression artérielle. **N'es-  
sayez jamais de réparer l'appareil vous-même!**

Toute ouverture non autorisée de l'instrument annule toute garantie!

## 8. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

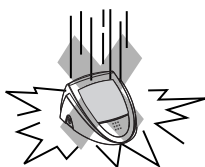
- a) Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, l'humidité, la poussière ou la lumière solaire directe.
- b) Le brassard contient une vessie étanche à l'air sensible. Manipuler ce soigneusement et éviter tous les types de déformation, torsion ou déformation.
- c) Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser d'essence, de diluants ou solvants similaires. Les taches sur le brassard peuvent être enlevées avec un chiffon humide et eau savonneuse.  
**Le brassard n'est pas étanche.**
- d) Manipuler le tube soigneusement. Ne tirez pas sur elle, lui permettre de tourner, ou le poser sur des arêtes vives.
- e) Ne pas laisser tomber l'appareil ou de la traiter à peu près en aucune façon. Évitez les fortes vibrations.
- f) **Ne jamais ouvrir l'appareil!** Cela annulera la garantie du fabricant.



### recalibration périodique

Les appareils de mesure sensibles doivent de temps à autre être en vérifier l'exactitude. Nous recommandons une inspection périodique de votre moniteur tous les 2 ans.

Contactez ADC® sur la nécessité d'une précision vérifier.



## 9. GARANTIE

---

Le moniteur de pression sanguine (6012) est garanti pendant 5 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie comprend l'appareil et le brassard. La garantie ne s'applique pas aux dommages causés par une mauvaise manipulation, d'accidents, un usage inapproprié ou des modifications apportées à l'instrument par des tiers.

## 10. LES NORMES DE QUALITÉ

---

### **Norme de l'appareil:**

Cet appareil est conforme aux exigences des normes américaines pour non-invasif de surveillance de la pression artérielle

EN1060-1  
EN1060-3

DIN 58130  
ANSI / AAMI SP10

### **Compatibilité électromagnétique:**

Cet appareil répond aux prescriptions de la norme européenne EN 60601-1-2

### **Les essais cliniques:**

essais de performance clinique a été réalisée en Allemagne selon la norme DIN 58130/1997 procédure N6 (séquentiel).

## 11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

<b>Poids:</b>	284 g (avec piles) / £ 1,37.
<b>Taille:</b>	3.5 "(W) x 6.5" (L) x 8 "(H) 119mm (W) x 146mm (L) x 60mm (H)
<b>La température de stockage:</b>	-20 ° C à +50 ° C
<b>Humidité:</b>	15% à 90% maximum d'humidité relative
<b>Température de fonctionnement:</b>	10 ° C à 40 ° C
<b>Écran:</b>	LCD (Liquid Crystal Display)
<b>Méthode de mesure:</b>	Oscillometric
<b>Capteur de pression:</b>	capacitif
<b>Plage de mesure:</b>	
<b>SYS/DIA:</b>	30 à 280 mmHg
<b>Pouls:</b>	40 à 200 par minute
<b>Cuff plage d'affichage de la pression:</b>	0–299 mmHg
<b>Mémoire:</b>	mémorise automatiquement la dernière mesure
<b>Résolution de mesure:</b>	1 mmHg
<b>précision:</b>	
<b>Pression</b>	à ± 3 mmHg, 2% de la lecture > 200mmHg
<b>Pulse</b>	± 5% de la lecture
<b>Alimentation:</b>	4 piles AA (batteries) 1,5 V
<b>Accessoires:</b>	Comprend un brassard adulte pour les circonférences de bras 23-33 cm (9 "-13") Grand brassard adulte pour les circonférences de bras 33-43 cm (13 "-17") disponible comme accessoire spécial.



## 12. ACCESSOIRES

---

Accessoires en option:

Tailles de manchette:

<b>Adulte</b>	850-6013	(9" - 13" / 22.86 - 33.02cm)
<b>Grand Adulte</b>	850-6013X	(13" - 17" / 33.02 - 43.18cm)

## 13. COMMENT NOUS CONTACTER

---

Pour enregistrer votre produit et obtenir des informations de l'utilisateur plus détaillée à propos de nos produits et services nous visiter au:

**[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**

et suivez les liens.

Pour toutes questions, commentaires ou suggestions nous appeler au numéro sans frais:

**1-800-232-2670**



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.  
Made in China  
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

**[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**  
email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)